

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> INFORMATICS PROFESSIONAL SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 24062-120083/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 24062-120083	<b>Date</b> 2012-03-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-606-23985	
<b>File No. - N° de dossier</b> 606el.24062-120083	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-19</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mansour, Silvana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 606el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3519 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification 002 vise à répondre à des questions posées par les soumissionnaires.

**Q. 16 :** Pour les catégories d'analyste des systèmes de gestion et de gestionnaire de projet, veuillez confirmer que vous accepterez les certifications semblables à celles de l'IIBA ou à la CCBA, comme la maîtrise en administration des affaires, la certification CCBA et les études (grade/diplôme) liées à l'analyse opérationnelle?

**R. 16 :** La certification des analystes des systèmes de gestion pour la catégorie de gestionnaire de projet a été retirée des exigences cotées (voir réponse Q. 15). Pour l'analyste des systèmes de gestion, une maîtrise en administration des affaires n'est pas équivalente aux certifications CBAP ou de l'IIBA. La certification CCBA sera considérée comme équivalente.

**Q. 17 :** En ce qui concerne le modélisateur des bases de données ou de GI (exigence cotée C2), l'État exige plus de 12 ans d'expérience pour obtenir la totalité des points accordés pour la conception et l'élaboration de modèles logiques et physiques de données propres à un entrepôt de données. Cela ne correspond pas aux autres postes de niveau 3, c.-à-d. : le spécialiste de la conversion des données qui n'a besoin que de 7 ans pour obtenir la totalité des points. L'État envisagerait-il de réduire l'attribution des points afin de s'aligner au spécialiste de la conversion des données, comme suit :

- a. Plus de 7 années d'expérience = 20 points
- b. De 6 à 7 années d'expérience = 15 points
- c. De 4 à 5 années d'expérience = 10 points

**R. 17 :** Cette expérience est jugée nécessaire pour obtenir la totalité des points pour cette catégorie de ressource précise. Nous ne modifierons pas l'attribution des points.

**Q. 18:** En ce qui concerne la catégorie de gestionnaire de projet (exigence cotée C1), on exige que la ressource proposée possède une certification PMP. Au lieu, l'État envisagerait-il d'accepter une maîtrise en gestion de projets ?

**R. 18:** Non, une maîtrise en gestion de projets ne sera pas acceptée comme un équivalent à la certification PMP. Aucun substitut à la certification PMP ne sera accepté.

**Q. 19:** En ce qui concerne question et réponse numéro 8 de la modification 001, nous voulons avoir la confirmation qu'une soumission sera recevable si elle est reçue de la part d'une coentreprise qui répond aux conditions de l'article 17 des Instructions uniformisées CCUA 2003 (16-05-2011) dont l'un des partenaires formant la coentreprise est détenteur d'un arrangement en matière d'approvisionnement sous le palier 2 ?

**R. 19** Non, afin d'être recevable, la proposition doit aussi être reçue de la part d'une coentreprise qui s'est qualifiée comme détenteur d'un arrangement en matière d'approvisionnement. Aucune

Solicitation No. - N° de l'invitation

24062-120083/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

606e1

Client Ref. No. - N° de réf. du client

24062-120083

File No. - N° du dossier

606e124062-120083

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

proposition ne sera recevable si seulement un membre de la coentreprise est détenteur d'un arrangement en matière d'approvisionnement sous le palier 2.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS  
DEMEURENT INCHANGÉES.**